

DODT800GY-B / DODT800HF-A

Instructions d'installation - Installation instructions



1 - PRESENTATION

Le détecteur périmétrique DODT800GY est un détecteur d'ouverture fonctionnant avec un champ magnétique (aimant déporté).
Il peut être utilisé soit avec son ampoule ILS intégrée, soit avec un contact déporté, relié sur son entrée filaire (EXT).
Associé à la centrale Radio DOMONIAL, il assure la surveillance de la périmétrie des locaux.



Conformité EN50131 : Le produit DODT800GY peut être utilisé dans des systèmes conformes à PD6662 :2004 sécurité Grade-2 et classe d'environnement II.

1 - INTRODUCTION

Perimeter security detector DODT800GY is a magnetic field door/window detector.
It can be mounted either with its built-in ILS bulb or with an optional external contact connected to its hard-wired input (EXT).
Associated with the DOMONIAL control panel, it ensures perimeter security of the premises.

EN50131 compliance: The DODT800GY product is suitable for use in systems designed to comply with PD6662:2004 security grade-2 and environmental class II.

2 - MONTAGE

– Le détecteur DODT800GY permet le déport du contact ou l'utilisation de l'ampoule ILS intégré (sur une porte métallique, privilégier le déport du contact.)

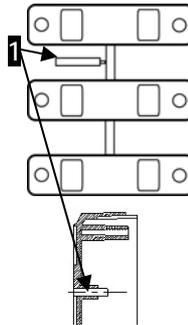
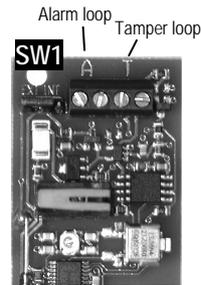
– L'émetteur se fixe sur le dormant de l'ouverture à protéger, l'aimant se fixe toujours sur le battant.

– L'écartement entre le boîtier et son aimant fourni ne doit pas excéder en règle générale 10mm.

– La longueur du câble de liaison avec le contact d'ouverture externe ne doit pas excéder 80 cm.

– Configurer le strap **SW1** conformément au tableau ci-dessous.

– Positionner la tige d'autoprotection (1) présente avec les cales dans le trou de la colonnette d'autoprotection du boîtier.



SW1 : Détection	
ILS intégré	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Contact Externe	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
ILS & Externe	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

2 - MOUNTING

– The DODT800GY detector can be installed using either a hard-wired contact or the built-in ILS bulb contact (for a metal door, a hard-wired contact is preferable).

– The transmitter part is fixed to the frame, and the magnet is fixed to the leaf of the protected door or window.

– The gap between the transmitter box and the magnet should generally not be more than 10mm.

– The length of the wire connecting the external contact must not exceed 80 cm.

– **SW1** is configured as shown below.

– Insert the plastic rod (1) attached to the spacers in the space in the tamper column .

SW1 : Détection	
Built-in contact	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
External contact	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Built-in + external	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>

3 - ALIMENTATION

Positionner la pile dans le support en respectant les polarités.

Le détecteur signale un défaut pile à la centrale, lorsque sa tension d'alimentation chute entre 2,5V & 2,7V. Il dispose de 30 jours d'autonomie après avoir signalé son défaut pile. Le défaut pile est visuellement signalé par un clignotement du voyant rouge lors de chaque émission.

ATTENTION : Il y a danger d'explosion s'il y a remplacement incorrect de la pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

3 - POWER SUPPLY

Insert the battery into the battery compartment, ensuring correct polarity.

The detector indicates a battery fault at the control panel when the power supply voltage drops to between 2.5V and 2.7V. The detector continues to function for 30 days after indicating a battery fault. A battery fault is indicated by the flashing of the red lamp on each transmission.

WARNING : There is a risk of explosion if an incorrect battery is used. Replace only with the same or equivalent type, recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries in accordance with the manufacturer's instructions.

4 - ENREGISTREMENT

L'enregistrement est la procédure qui associe le détecteur à la centrale.
Pour les centrales Galaxy ou Vista, voir la notice de la centrale.

Pour les centrales Domoniale, cette procédure nécessite un outil de programmation fonctionnant sur PDA ou sur PC, ou l'utilisation du clavier du TCU. Le procédé complète est décrite dans la notice de l'outil de programmation.

1 – Connecter l'outil de programmation à la centrale et entrer en mode de programmation.

2 – Sélectionner la rubrique « Ajout de périphérique »

3 – Déclencher l'autoprotection du détecteur. Un message de confirmation apparaît après quelques secondes, indiquant la prise en compte du détecteur par la centrale avec le niveau radio et le numéro de série.

4 – Choisir ensuite le mode de fonctionnement, le libellé...

5 – Sortir du mode programmation.

4 - REGISTRATION

Registration is the procedure that associates the detector with the control panel.
For Galaxy or Vista panels, see the panel instructions for details.

For Domonial panels, this operation requires a programming tool working on/compatible with a PDA or PC, or the use of a TCU keypad. The complete procedure is described in the programming tool instructions.

1 – Connect the programming tool and enter programming mode.

2 – Select "Add New Device" in the menu.

3 – Generate a radio pulse with the tamper switch. The radio level and serial number of the detector appear after a few seconds.

4 – Select the operating mode, the label, etc.

5 – Exit programming mode.

DODT800GY-B / DODT800HF-A

Instructions d'installation - Installation instructions



IMPORTANT : The detector must always be programmed in its final location with a minimum radio level of 2 units on a scale of 10

IMPORTANT : le détecteur doit toujours être enregistré à son emplacement définitif avec un niveau radio minimum de 2/10

5 - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Techniques

Alimentation	1 pile lithium 3v type CR123 A
Autonomie	> 4 ans typique (5 ans pour le DODT800HF)
Autoprotection	Ouverture et arrachement
Température de fonctionnement	-10° à 55°C.
Température de stockage	-20° à +70°C.
Dimensions	l : 35 mm x h : 120 mm x p : 26 mm
Poids	70g (avec pile).
Couleur	Ivoire

Radio

Type	FM bande étroite :
Fréquence	868,25 MHz
Portée radio	2000m en champ libre
Supervision	10 min max (toutes les 2h pour le DODT800HF)

Détection

	Sur bois (mm)		Sur fer doux (mm)	
	Min : 1	Max : 30	Min : 1	Max : 20
Ecartement dans l'axe y				
Eloignement transversal x	Min : -10	Max : 10	Min : -10	Max : 10
Décalage en hauteur z	Min : 0	Max : 45	Min : 0	Max : 40
Déport filaire	80 cm max.			

Valeurs x et z pour y = 5mm

5 - MAIN CHARACTERISTICS

Technical

Power supply	One 3V type CR123 A lithium battery
Battery life	> 4 years typical (5 years for the DODT800HF)
Tamper	Opening and wall tamper
Operating temperature	-10° to 55°C (14°F to 131°F)
Storage temperature	-20° to +70°C. (-4°F to 158°F)
Dimensions	l : 1.38" x h : 4.72" x d : 1.02"
Weight	70g (battery included)
Colour	Ivory

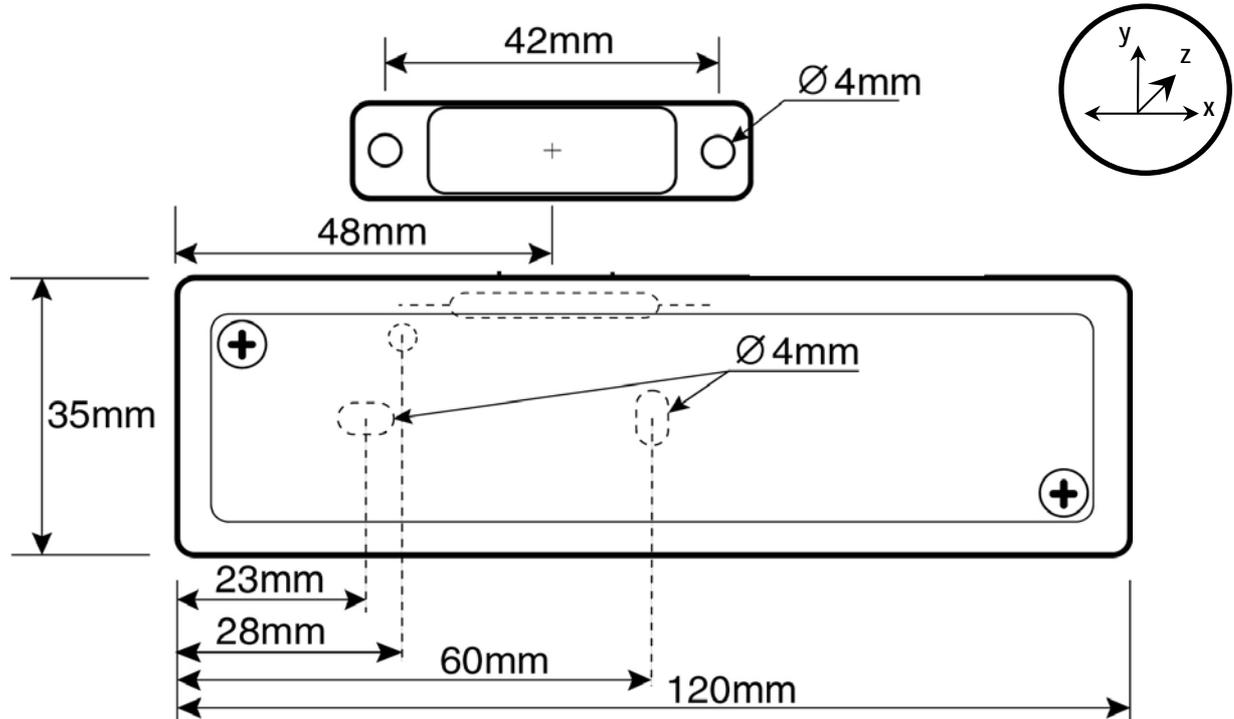
Radio

Type	FM narrow band
Frequency	868.25 MHz
Radio range	2000m open field
Supervision	10 min max (every 2hrs for the DODT800HF)

Detection

	On wood (mm)		On steel (mm)	
	Min : 1	Max : 30	Min : 1	Max : 20
Y gap				
X transverse distance	Min : -10	Max : 10	Min : -10	Max : 10
Z height gap	Min : 0	Max : 45	Min : 0	Max : 40
Optional external door contact	80 cm max.			

x and z values for y = 5mm



FICHE DE RETOUR SAV REPAIR SHEET

A compléter et à joindre au produit lors de son retour en SAV. Tout produit retourné sans cette fiche entraînera son diagnostic complet et, en conséquence, une facturation forfaitaire pour la prestation de remise en état.

To fill in and return together with the faulty product. Any reception without « Repair Sheet » attached to the equipment, will result in a full process diagnosis, repair and test. A fixed price repair would consequently apply.

N° de série de l'appareil / serial number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Installateur / Installer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Cause du retour / reason for return

- Effraction ----- Intrusion
 Rénovation ---- Cosmetic repair
 Panne ----- Fault

Description du défaut / Description

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Défaut constaté /when the fault was noticed

- A l'installation ----- During installation --- date

--	--	--

 Sur intervention --- On intervention ----- date

--	--	--

 Défaut aléatoire ---- Random fault